



CISS 海外信息专报 (2024年7月8-10日)

1、布鲁金斯学会：欧洲需要竞争，而不是冠军企业

7月3日，美国布鲁金斯学会网站发布技术创新中心治理研究客座研究员比尔·贝尔（Bill Baer）和高级研究助理杰克·马拉默德（Jack Malamud）的文章《欧洲需要竞争，而不是国家冠军》。文章认为，由于欧洲目前面临来自美中两国的激烈产业竞争，部分欧洲国家领导人呼吁强化产业政策、培育欧洲的“国家冠军”企业。而作者认为，欧洲不应削弱竞争执法，而要坚持反垄断制度。首先，国家冠军企业诞生于市场整合，这会导致消费者价格上涨，并使得市场不平等现象加剧，削弱市场任性。同时，垄断或寡头垄断者往往压低工人工资，这对欧洲劳动者将造成伤害。最重要的是，一家拥有国内市场垄断权的公司缺乏创新或提高效率的动力，这会削弱在全球市场上的竞争力。同时，国家冠军企业还容易面临其他国家政府的调查和制裁。作者认为，国内竞争是国际竞争力的助力，而不是障碍，欧洲应在压力下坚持鼓励竞争的政策。

<https://www.brookings.edu/articles/europe-needs-competition-not-national-champions/>

编译：雷文聪

2、大西洋理事会：北约峰会同时面临三个威胁

7月8日，美国大西洋理事会刊登总裁兼首席执行官弗雷德里克·肯普（Frederick Kempe）的文章《北约峰会同时面临三个威胁》，文章主要讨论了北约在华盛顿召开75周年峰会期间面临的三个主要威胁。首先，文章认为敌对威权国家（如中俄伊朝）之间在防务工业领域显著增加的协调是北约面临的一个主要威胁，这种威胁通过松散的合作和不断的骚扰来削弱美国和北约的整体防御能力和士气。随后，文章讨论了民主国家的持续和日益严重的弱点。随着全球范围内威权主义上升，许多民主国家在内部面临各种挑战，包括政治极化、经济不平等、社会不和谐以及政府的腐败和无能。这些问题削弱了民主制度的稳定性和吸引力，使其在全球范围内的影响力和领导力下降。最后，文章认为北约的32个成员国对历史性时刻的严重性认识不足，反映在它们对乌克兰支持的仍然不足。如果不及时有效地应对这一威胁，将对欧洲乃至全球的安全和稳定产生深远的负面影响。因此，作者呼吁北约成员国采取紧急且有力的措施，包括加强对乌克兰的支持、提升民主国家的韧性，以及意识到历史性时刻的紧迫，为维护全球的民主、自由和安全贡献力量。

<https://www.atlanticcouncil.org/content-series/inflection-points/the-nato-summit-faces-three-simultaneous-threats/>

编译：邹悦灵

3、SWP：英欧新机遇与旧障碍

7月5日，德国国际政治和安全事务研究所（SWP）官网刊发其欧盟和欧洲研究部主任尼古拉·冯·翁达尔扎（Nicolai von Ondarza）的文章《英国与欧盟：新机遇、旧障碍——英国大选后英欧外交与安全政策合作前景》。文章对工党获选后的英国外交政策进行展望。文章认为，工党的大胜给予其调整外交政策的较大回旋余地，工党政府必须利用北约峰会和欧洲政治共同体峰会的契机快速启动其外交政策。在英欧关系方面，文章认为，工党政府应当接续双方通过《温莎协议》和乌克兰危机所营造的合作氛围，争取达成“英国-欧盟安全协议”，在军事安全、经济、气候、卫生、网络、能源等领域更明确地与北约集体防御保持一致。文章认为，近年来，工党和保守党在外交政策上的取向呈现合流趋势，因此在乌克兰问题、英美特殊关系、对华政策等方面，英国预计将不会做出大幅度改变。文章认为，工党政府可能比保守党政府面临要求调整中东政策的党内更大压力；在气候问题上，工党将更加重视“绿色增长”，“清洁能源联盟”将成为其外交和安全政策重要组成部分。文章总结认为，工党胜选给予欧盟和英国深化外交和安全政策合作的机会。鉴于欧俄对抗加剧、美中全球竞争、特朗普可能重返白宫的前景，德国和欧盟应该有强烈的兴趣抓住这一机会，但能否做

到这一点以及在多大程度上做到这一点取决于双方是否愿意在谈判中优先考虑地缘战略利益，而非坚持红线。

<https://www.swp-berlin.org/en/publication/the-uk-and-the-eu-new-opportunities-old-obstacles>

编译：万志高

4、欧洲智库：日欧深化安全对话的雄心与限度

7月2日，欧洲议会党团“欧洲人民党”的智囊团威尔弗雷德·马滕斯欧洲研究中心刊发其研究员瓦莱丽·尼凯（Valérie Niquet）的报告《日欧深化安全对话的雄心与限度》。报告认为，欧盟和日本长期被视为行动能力有限的大国，欧日关系由来已久，但主要是经济关系。21世纪以来，随着中国取代日本成为欧盟最大的贸易逆差来源国，共同安全成为欧日最关心的问题。2023年欧日峰会发表的《联合公报》是双方安全合作的重要里程碑，报告强调欧洲安全与“印太”安全直接相关，并列出了14个合作领域，强调欧日安全合作原则是维护基于法律的、自由开放的国际秩序。报告还认为，《联合公报》是欧日共同价值观以及共同威胁认知的结果。公报强调了共同价值观在应对全球挑战的重要性，而日本自2013年以来就主张与欧盟等行为体建立基于共同价值观的伙伴关系，以巩固日本在全球舞台的积极角色。此外，公报直接或间接指出中俄带来的威胁。日本认为中国在台海、东海和南海的行动对日本造成挑战，而欧盟将中国视为制度性

对手。但是，双方也强调与中国建立稳定性关系和加强对华接触的重要性。乌克兰危机爆发后，岸田政府改变了安倍政府对俄的温和态度，与欧盟一起制裁俄罗斯和援助乌克兰。欧日对于中俄有着相同的威胁认知，这是欧日加强安全合作的核心所在。“硬安全”在欧日安全对话中更为突出，其中海上安全尤为重要。但是，报告认为欧日安全合作仍存限度。一方面，日本受制于和平主义宪法，无法在海外真正采取军事行动。另一方面，欧盟共同安全与防务政策更多反映成员国目标。在这个意义上，经济安全、危机预防和太空合作等领域将在欧日安全合作中占重要地位。此外，在欧洲防务问题上，日本始终优先考虑北约，而非欧盟。日本强调支持北约将其利益关切范围扩大到亚洲。在这一背景下，欧日安全合作将在战略不确定的情况下继续发展。

<https://www.martenscentre.eu/publication/ambitions-and-limits-to-the-deepening-security-dialogue-between-japan-and-the-european-union/>

编译：黄辉平

5、PISM: 乌克兰危机后的人口困境

7月5日，波兰国际事务研究所（PISM）发布分析师玛丽亚·皮埃乔夫斯卡（Maria Piechowska）的报告《乌克兰危机后的人口困境》。报告认为，乌克兰危机导致其人口结构和劳动力市场发生重大变化，贫困、无家可归者和公民健康

问题加剧。在人口状况上，乌克兰危机导致其人口急剧减少，从 2022 年初的 4100 万减少到 2024 年的 3000 万左右；移民和低生育率等原有问题加剧，至少有 650 万人逃亡欧盟和其他西方国家，目前乌克兰生育率约低至 0.7。当前存在的社会问题包括：第一，乌克兰危机造成大量遇难者和伤病员，军队伤员约 12 万；第二，战争创伤和创伤后应激障碍(PTSD)等健康问题将影响乌克兰多数公民，医疗系统也遭严重破坏，医护人员大量短缺；第三，乌克兰内部难民超过 480 万，该群体受到贫困和无家可归的威胁，流浪儿童的教育连续性也是重大挑战；第四，战争推动乌克兰社会军事化，个人持有武器数量增加，退伍军人激进化。在劳动力方面，乌克兰多数大型企业被摧毁，约有 30%的工作岗位消失，劳动适龄人口数量减少约 30%。在未来，乌克兰人口减少趋势将持续，人口老龄化和女性化速度加快，东部地区大公司流失，妇女在劳动力市场地位日益重要，如何使劳动力市场适应大量残疾人将是一项挑战。与乌克兰类似，波兰对建筑、医疗和护理服务行业的劳动力需求增加，两国可能因争夺乌克兰工人而造成关系紧张。同时，波兰也将面临一些社会问题，如社会和医疗保健系统的负担增加，抵达波兰的乌克兰复员军人有激进化的风险，犯罪率将会上升。文章认为，波兰有必要增加对乌克兰社会的援助，支持来自乌克兰的人民重新融入社会。

<https://www.pism.pl/publikacje/dylematy-spoeczno-demografic>

6、意大利国际政治研究所：马克龙在选举中既赢也输

7月8日，意大利国际政治研究所发布《晚邮报》专栏作家马西莫·纳瓦（Massimo Nava）撰写的评论文章《马克龙赌赢了吗？》。文章认为，尽管马克龙成功阻止极右翼的国民联盟赢得多数，执政党阵营仍被削弱且治理问题未得到解决。经过第二轮投票，左翼联盟“新人民阵线”取得历史性胜利获得领先的议席数，马克龙领导的中间派执政党联盟位居第二，而国民联盟则成为国民议会中席位最多的政党。在此背景下，新组建的支离破碎的国民议会将推动法国进入一个更加不确定的政治阶段。无论左翼、中间派和极右翼达成怎样的合作以组建新政府，该政府都很难保持长期稳定。鉴于法国正面临削减赤字压力，秋季预算法或将成为各派角力的首个战场。同时，法国国民议会选举结果也将使欧盟面临双重瘫痪风险。德国执政党此前在欧洲议会选举中惨败，由右翼政党领导的匈牙利则已接任欧盟轮值主席国，随着国民联盟加入新党团“欧洲爱国者”和该右翼党团成为欧洲议会第三大党团，欧洲右翼力量正加速崛起并影响欧盟权力架构。总体看，本次法国国民议会选举尽管初步实现马克龙的政治目标，但将深刻改变法国政党制度并影响法国和欧洲政治走向。

<https://www.ispionline.it/it/publicazione/francia-scommessa-vinta-per-macron-179465>

编译：王一诺

7、布鲁盖尔研究所：欧洲投资银行有能力承担更多风险

7月8日，比利时布鲁盖尔研究所刊登其高级研究员，欧洲大学研究所佛罗伦萨跨国治理学院的兼职经济政策教授玛丽亚·德梅尔齐斯（David Petraeus）的专栏文章《欧洲投资银行有能力承担更多风险》。文章认为，欧洲投资银行作为世界上最大的多边开发银行，但却曾被批评为投资策略过于保守，其审慎态度促成稳健的AAA信用评级。在意识到欧盟不断变化的需求后，欧洲投资银行理事会也已开始取消其资产负债率的法定限制，将其从250%提高到290%，这一举动将促成其在不增加股本基础的情况下进行更多投资。目前，欧洲投资银行正致力于成为符合欧盟气候目标的“欧洲气候银行”。预计到2025年，它将逐步将其用于气候行动和环境可持续性的融资份额提高到50%以上，但要实现上述这一目标，更需要对可再生能源、可持续基础设施和新技术进行前所未有的投资。由于回报的不确定性以及商业化和盈利所需的漫长时间，这些投资通常会涉及更大风险，同时，在实现的过程中对创新的投资对欧洲的竞争力至关重要。通过数十年的盈利积累的大量储备，应该使欧洲投资银行能够吸收这种风险的波动性。在过去10年中，尽管欧洲投资

银行是一个非营利组织，但欧洲投资银行依然保持平均每年持续盈利 24 亿欧元。迄今为止，欧洲投资银行的年度贷款的增幅很小，而且风险较高的资产数量很少，不禁让人怀疑维持如此重要的资本缓冲的有效性。欧洲投资银行报告称，近年来它正努力扩大自己对于风险的承受范围，自担风险的特别活动年度新签约业务量已从 2018 年的 15 亿欧元大幅增加到 2023 年的 104 亿欧元。虽然活动大幅增加，但有两个指标质疑欧洲投资银行的投资组合是否反映了大量的风险承担。首先，该行的不良贷款和减值贷款仍处于非常低的水平，分别占贷款总额的 0.02% 和 0.4%。与大多数其他多边开发银行相比，这一比例极低。其次，自 2000 年以来，欧洲投资银行在其提供的贷款期限内采用权责发生制会计，实现了不间断且相当稳定的利润。在过去十年中，高利润导致欧洲投资银行的杠杆率下降，这一趋势得到了评级机构的积极响应。总体而言，欧洲投资银行当下依然有能力对风险较高的项目进行更多投资，这些项目的落地同时也有助于实现欧盟的目标。

<https://www.bruegel.org/analysis/european-investment-bank-can-afford-take-more-risks>

编译：高歌

8、《外交事务》：美如何避免与中国在南海爆发冲突？

7 月 9 日，美国布鲁金斯学会外交政策项目高级研究员

何瑞恩（Ryan Hass）在美国《外交事务》刊登文章《避免南海战争：美国如何在不与中国作战的情况下支持菲律宾》。文章认为，中菲围绕仁爱礁的冲突愈演愈烈，很可能触发《美菲共同防御条约》，进而导致中美武装冲突。仁爱礁对于中美菲三国具有特殊意义，三方达成妥协的希望渺茫。为此，美国应寻找一条中间道路，即能维持美国对盟友的安全承诺，又能避免中美直接对抗。文章给出四条建议：第一，阐明政策目标，避免局势升温。美国应动用一切外交渠道向中国阐释其维护仁爱礁现状的战略目标，并向中国说明美国对盟友的义务，缩小中美决策产生误判的空间。第二，坚定支持盟友，以对话取代对抗。美国应公开支持菲律宾立场，建议菲方低调处理菲中海上冲突，避免国内民族主义势力借题发挥，导致中菲和谈进程缓慢。第三，争取盟友支持，淡化中美色彩。美国应发挥地区国家维护区域和平稳定的作用，鼓动越南等与中国存在南海主权争端的国家参与中菲海上冲突，淡化美国在南海争端中的色彩。第四，排除鹰派人士，明晰中国态度。美国国内鹰派人士认为中国尚未做好与美国发生武装冲突的准备，呼吁美国向仁爱礁附近部署军事设施。中国维护主权和领土完整的决心不可忽视，美国不应采取军事挑衅。文章强调，美国可利用中菲南海争端，扩大自身在南海海域影响力，加强与盟友在南海海域的海上巡逻，发挥文莱、印尼、马来西亚和越南等伙伴国家作用，分散中国注意力。

<https://www.foreignaffairs.com/united-states/avoiding-war-south>

-china-sea

编译：黄天驰

9、《外交事务》：乌克兰需要参考挪威和西德模式加入北约

7月8日，《外交事务》网站刊登约翰霍普金斯大学高级国际研究学院教授玛丽·萨罗特（Mary Sarotte）的分析文章《乌克兰和北约更好的道路：基辅现在可以做些什么来争取在联盟中的一席之地》。文章提到，乌克兰很大概率不会在北约75周年峰会加入联盟，因为包括美国和德国在内的许多北约领导人认为，只要基辅处于战争状态，就不可能采取“入约”行动。另外，美国当前的政治状况或战争本身也应得到充分考虑。一方面，如果特朗普获胜，美国政府对乌援助可能停止，他还承诺要在一天之内结束俄乌冲突。另一方面，即使特朗普没有获胜，欧美国家对乌援助也很难保持过去两年半的水平，从而导致俄罗斯取得重大进展或突破。文章认为，乌克兰应尽快加入北约，借鉴挪威和西德的历史模式。1949年，挪威单方面宣布禁止外国军事基地建设和核武器调入，这使它得以加入北约。这种方式为乌克兰加入北约提供了一个参考，它可以有针对性地制定例外政策以减轻莫斯科方面做出敌对反应的风险。1955年西德加入北约表明，一个分裂的国家也能成为北约盟国。文章认为，乌克兰需要加入北约，以确保其不受俄罗斯威胁。挪威和西德已展示了

如何做到这一点，而这条道路比推迟加入北约直到俄取得军事突破要好得多。

<https://www.foreignaffairs.com/ukraine/better-path-ukraine-and-nato>

编译：黄云威

10、《国家利益》：美海军的航空母舰面临前所未有的威胁

7月8日，美国《国家利益》网站刊登美国前国会工作人员和地缘政治分析师布兰登·维歇特（Brandon J. Weichert）的文章《为什么海军航空母舰在与中国的战争中会“沉入海底”》。本文认为，随着中国反介入/区域拒止（A2/AD）能力增强，美国海军航空母舰面临来自先进反舰和高超音速导弹前所未有的威胁。从历史上看，航母一直是美国海军霸权的基石，但中国先进的防御系统对其霸主地位构成挑战。为减轻既有威胁和挑战，作者提出两条可行性建议。其一，美国航母必须远离争议、热点地区。由于建造和维护的成本耗资巨大，美国的航母不能用于追击强大的对手国家，尤其是中国，因为中国拥有 A2/AD 武器库，以消除航母对其军队的威胁。如果它们过于接近中国的战略利益区，就会遭到中方反舰弹道导弹和高超音速武器的攻击。其二，美国航母及其战斗群的舰船应进行改装。例如，通过携带远程武器和无人机等方式，以便于在不直接威胁航母的情况下进行力量投射，同时减轻航母可能遭遇的物理威胁，提高其生存能力。

<https://nationalinterest.org/blog/buzz/why-navy-aircraft-carriers-are-headed-straight-bottom-china-war-209936>

编译：韩笑

11、CSIS：北约成员国将加强协同能力共同应对太空威胁

7月8日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）刊登国际安全项目未来实验室高级研究员本杰明·詹森（Benjamin Jensen）和哥伦比亚大学国际与公共事务学院助理教授艾丽卡·洛纳根（Erica Lonergan）发表的评论文章《太空集体防御》。文章认为，未来北约成员国将加强协同能力共同应对太空威胁，新的技术标准和演习将使北约集体安全框架延伸到太空领域。保护北约在太空的利益要求该联盟扩大互操作标准，以考虑独特的太空问题和公私合作伙伴关系，并制定新的应急计划保护其在陆地领域的太空架构。文章认为，首先，在现代大国竞争中，增强互操作性的标准必须从民族国家扩展到私营部门。北约越来越主张整合私营部门合作伙伴，以支持空间领域意识和跟踪轨道物体。太空集体防御的未来取决于制定整合私营部门和共享数据的标准。其次，北约需要制定新的应急计划来保护其太空架构中的关键节点。确保发射程序的互操作性并建立演习框架保护发射场对于集体安全至关重要。此外，将敏捷流程引入识别能力差距的演习，并利用它们来设计“黑客马拉松”，将确保北约在太空新威胁和对其地面太空架构的威胁面前保持领先地位。文章强调，

俄罗斯对北约成员国的威胁延伸到太空。因此，北约的未来取决于通过互操作性标准和新的应急计划来确保太空安全。

<https://www.csis.org/analysis/collective-defense-space>

编译：热依娜·木沙别克

12、《外交学人》：巴基斯坦希望借助上合组织为地区反恐提供支持

7月8日，美国《外交学人》网站刊登驻巴基斯坦拉合尔记者乌迈尔·贾迈勒（Umair Jamal）的文章《巴基斯坦希望借助上合组织为地区反恐提供支持》。文章认为，巴总理谢巴兹·谢里夫在参加上合组织峰会期间，将恐怖主义问题描述为成员国的主要关切，并呼吁共同努力应对恐怖分子带来的挑战。作者认为，谢里夫之所以关注恐怖主义这一个地区性问题，主要有三方面原因：一是本次峰会为巴提供了一个机会，让其在包括邻国、关键盟友和对手（如中国、俄罗斯和印度）的论坛上表达关切，既可为本国受到“国家支持的恐怖主义”威胁进行辩护，又可间接指责印度支持并在巴实施暗杀活动。二是巴基斯坦仍面临巴勒斯坦塔利班运动（TTP）的严重威胁，阿富汗塔利班政权在巴塔问题上与巴政府存在分歧，两国关系也因此受到影响。三是为其在国内开展反恐行动“Zarb-e-Istehkam”寻求各方支持，以应对武装分子挑战。然而，由于巴国内打击激进主义和极端主义的决心不坚定，其安全政策令其他国家失望，因此不太可能获

得其所希望的支持。总之，要说服上合组织认真对待巴的反恐问题，巴必须在国内展示决心，达成共识，避免给地区大国留下巴因政治内讧而无法制定统一反恐计划的印象。

<https://thediplomat.com/2024/07/pakistan-looks-to-leverage-sco-for-regional-support-on-counterterrorism/>

编译：勾贺

13、CSIS：重新配置交易系统

7月8日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）发布其国际商务系主任威廉·莱因施（William Reinsch）的评论文章《重新配置交易系统》。报告强调，美国在全球贸易中应重建信任和规则遵守。作者视目前的贸易政策偏离传统的贸易自由化和多边机构为“新常态”，呼吁美国应带头尊重现有规则和制度。文章认为，面对像中国一样的大国的复杂挑战，作者认为不应无视规则而应改变规则。改革的难点在于一些国家，例如印度对新规则的抵触。这一难题促使CSIS在2021年提出“双轨制”WTO的建议，即允许愿意实行更严格贸易规则的国家相互推行。这一进程已经开始，世贸组织正在制定几项联合声明倡议，其中最重要的是电子商务倡议。作者强调，恢复信任必须是一项集体工作，但需要领导力。大国必须履行职责，遵守现有规则，并带头争取新的更好规则。目前看来，美国是否愿意并能够承担这个角色仍是未知数。

<https://www.csis.org/analysis/reconfiguring-trading-system>

编译：沈圣

14、皇研所：法国大选的惊人结果带来四个深远影响

7月8日，英国皇研所刊登欧洲项目副研究员塞巴斯蒂安·梅拉德（Sebastien Maillard）的文章《法国大选的惊人结果带来了四个深远的影响》。文章认为，7月7日，马克龙总统为挽回6月欧洲议会的不佳表现，宣布举行议会临时选举，试图帮助政党重新夺回优势。结果却适得其反，造成前所未有的政治混乱。文章着眼法国体制、地缘政治、财政问题、社会问题这四方面进行分析。首先，法国未来将不再由总统主导政治，而是由国民议会选出的政府主导。这一更偏向于过去第四共和国的政体将更依赖议会而不是总统，但也将使政局更不稳定。其次，作为国家元首，总统仍能负责外交和国防工作，但将依赖于政府分配的预算资源，由此产生的内部政治混乱可能会影响其在海外的领导地位。再次，未来的内阁将不得不修复公共账目，这可能会阻碍政府实现更广泛抱负。2023年预算赤字将达到国内生产总值（GDP）的5.5%，公共债务将超过GDP的110%。最后，大选形成的三个政治阵营是法国社会两极分化和分裂的政治体现。第一轮选举有900多万选民支持国民党，远远超出传统阵营，这将助长国内对立情绪，并造成国内社会局势紧张。新政府需要为分裂的社区间建立联系，重塑国家的团结意识，从而帮

助国家从困境中恢复。

<https://www.chathamhouse.org/2024/07/four-far-reaching-consequences-frances-shock-election-result>

编译：施畅

15、《外交政策》：北约还有未来吗？

7月8日，《外交政策》网站刊载史汀生中心重塑美国大战略项目高级研究员艾玛·阿什福德(Emma Ashford)和大西洋理事会斯考克罗夫特战略与安全中心副总裁兼高级主任马修·克罗尼格(Matthew Kroenig)的辩论文章《北约还有未来吗？》。文章认为，尽管北约在冷战期间取得了重大成就，但苏联解体后，其作用逐渐减弱。北约扩张虽然帮助东欧国家融入西方，但也激怒俄罗斯，引发格鲁吉亚和乌克兰的冲突。此外，北约在利比亚和阿富汗等地的越境任务效果不佳，使得其面临新的定位困境。随着俄罗斯威胁再度上升，北约开始回归防御本源，制定冷战后首批严肃的防御计划，并期待更多成员国达到2%的国防开支目标。尽管如此，欧洲国家对乌克兰加入北约的态度仍存分歧，美国和德国尤为谨慎，担心这会导致与俄直接冲突。文章最后探讨了北约的未来，认为其将更多地依赖欧洲国家的防务贡献，同时仍需美国的领导。艾玛强调，欧洲需要更多的自主防务，而马修则认为欧洲应与美国并肩作战，共同应对全球性的安全挑战。

https://foreignpolicy.com/2024/07/08/biden-nato-trump-summit-rutte-russia-ukraine-future/#cookie_message_anchor

编译：罗婧

16、《外交学人》：MRO 项目进一步深化韩美同盟

7月8日，《外交学人》刊登韩国国防分析研究所研究员刘志勋（Jihoon Yu）的评论文章《维护、修理和大修业务：加强韩美联盟》。文章认为，美国主导的维护、修理和大修（MRO）项目是国际防务伙伴关系重要组成部分，对于加强美韩联盟和东亚地区稳定起到至关重要的作用。第一，MRO项目的核心是保持盟国军备处于最佳战备状态，最大限度提高军备可用性，有效威慑潜在对手。第二，MRO项目有助于增强美韩之间国防能力互通性和一体化。第三，参与MRO项目也促进美韩技术创新交流，使两国都处于国防技术创新前沿，随时准备应对新出现的威胁和挑战。第四，MRO项目通过刺激当地产业和创造就业机会，产生了良好经济效益，增强了盟国应对地缘政治动态的战略韧性。总之，MRO项目未来对美国进一步加强全球防务伙伴关系具有巨大潜力，并将在维护美韩同盟和应对日益复杂的全球安全环境中起到关键作用。

<https://thediplomat.com/2024/07/maintenance-repair-and-overhaul-operations-strengthening-the-uk-us-alliance/>

编译：庞远平

17、《外交政策》：有关中国电动汽车的争论已天翻地覆

7月5日，《外交政策》网站发布该机构驻柏林记者保罗·霍克诺斯（Paul Hockenos）的评论文章《有关中国电动汽车的争论已天翻地覆》。文章认为，按照常理，德国汽车制造商作为欧洲电动汽车市场领导者应强烈要求对中国补贴的廉价电动汽车征收进口税，但现实是德国汽车制造商要求欧盟搁置新近宣布的对中国汽车征收的关税，担心中国会采取报复行动影响其在中国业务，尤其是在中国销售的大型内燃机汽车业务。然而，相关环保人士却大力支持对华电动汽车征收关税，因为担心破坏《欧洲绿色协议》的关键承诺，即经济增长势头和欧盟内部的高薪工作。作者警告，尽管中国和欧盟代表目前正促成折中解决方案，但很难达成让所有人都获益的协议，气候保护、清洁技术产业和电动汽车购买者可能最终都会遭遇损失。这场关于电动汽车的竞争可能会陷入一场自我毁灭的恶性竞争。

https://foreignpolicy.com/2024/07/05/europe-tariffs-china-electric-cars-evs/#cookie_message_anchor

编译：侯乐轩

18、美国华盛顿阿拉伯海湾国家研究所：巴林和伊朗致力于重拾双边关系

7月2日，美国华盛顿阿拉伯海湾国家研究所（AGSIW）网站刊登前美国驻巴林大使威廉·罗巴克（William Roebuck）

的评论文章《巴林和伊朗致力于重拾双边关系》。作者提出，在积极的国内及地区背景下，巴林和伊朗同意采取措施恢复双边外交关系；鉴于二者存在关键分歧，此次外交调整成效将相对有限。继中国成功斡旋沙特阿拉伯和伊朗实现“和解”，海湾地区正趋于缓和局势、远离对抗。巴林希望遵循两个最重要地区盟友“沙特阿拉伯和阿联酋”的外交策略，权衡切实利益。其近期与美国达成安全协议，未来政治领导层较为稳定；因此，巴林人向伊朗人发出信号，表示有信心建立正常外交关系并愿意适度投入和承担风险。挑战在于伊朗将继续以怀疑和担忧的态度看待巴林与以色列通过亚伯拉罕协议实现的关系正常化，加沙战争对双方外交降级带来更大压力。巴林和伊朗代表截然不同的政权类型，前者作为小国希望维持现状，后者则意图挑战地区秩序和安全架构（尤其针对美国）。伊朗收复失地的长期倾向特别集中在巴林，其破坏性影响还将延续。

<https://agsiw.org/bahrain-and-iran-aim-to-restore-ties/>

编译：李达镐

19、《外交事务》：斯塔默能否拯救英国？

7月5日，《外交事务》网站刊登普林斯顿大学米尔伯格爱尔兰文学教授芬坦·奥图尔（Fintan O'Toole）的评论文章《斯塔默能否拯救英国》。作者提出，虽然本次英国选举工党取得胜利，但其总得票率只有34%。这意味着虽然民众

愤怒地将保守党赶下台，但对斯塔默拯救国家的信心并没有随之高涨。斯塔默之所以能赢得多数选票，是因为“得票最多者当选”的选举制度具有不确定性，它可能使全国席位数量因个别选区的微小变化产生“蝴蝶效应”。斯塔默未来仍面临巨大挑战：英国脱欧余波将严重限制其对经济增长的推动，没有经济增长，他的承诺可信度将大幅下降。随之而来的将是生活水平急剧下降、社会分化加剧、英格兰南部与英国其他地区之间的差距日益扩大等严峻社会问题。如没有大量新资金注入，公共服务和医疗服务体系也将濒临崩溃，这可能会摧毁英国集体身份认同的最后支柱。

<https://www.foreignaffairs.com/united-kingdom/british-elections-keir-starmer-labour-victory-fintan-otoole>

编译：林景怡

20、《国家利益》：为什么南海重要

7月2日，美国《国家利益》网站发布美国传统基金会艾利森国家安全中心国防预算政策顾问威尔逊·比弗(Wilson Beaver)的评论文章《为什么南海重要》。文章认为，如果中国“成功控制南海”，可能会“切断”对日本贸易和运输，“控制”对美国经济活动至关重要的技术（尤其是微芯片）的获取，并将力量投射到太平洋深处。同时也将直接影响美国经济利益，可能导致航运成本上升、供应链中断和市场波动加剧。“维护南海航行自由”对于保护美国繁荣和保持其

在全球经济的领导地位至关重要。作者认为，美国需要做的最佳方式是加强自身威慑能力，同时与该地区其他受到“威胁”的国家合作，包括菲律宾和越南，以及更广泛的“印太地区”其他有兴趣维护自由开放的“南海国家”，如日本、澳大利亚、韩国和印度。

<https://nationalinterest.org/feature/why-south-china-sea-matters-211730>

编译：周富琪

21、布鲁金斯学会：中印是否会达成协议？

7月2日，美国布鲁金斯学会网站刊登其亚洲政策研究中心外交政策高级研究员坦维·马丹（Tanvi Madan）的评论文章。近几个月来，印度国内一直在争论中印关系是否应该重启，即印度是否应该齐心协力恢复政治对话或解决与中国的分歧。文章认为，莫迪政府或将在第三任期促成对华战术解冻，这种可能性主要来源于五方面：一是中印边境持续军事对峙可能破坏印度经济增长，鉴于中印两国实力差距，胜负难以预料。二是地缘政治的不确定性，导致印度深陷全球和地区危机，消耗了印度及其合作伙伴的战略资源，对华制衡能力有所削弱。三是印度的合作伙伴，如美国、欧洲、澳大利亚、日本、韩国等国对华态度有所改善使得印度重新审视对华关系。四是印度“经济优先派”希望与中国重新建立经济联系。五是印度部分人士认为与中国建立更好关系将减

轻与美国和其他西方伙伴结盟需要。莫迪政府或将重新评估与中国关系和重启对华接触，但也需要认识到中印在多个领域的竞争几乎没有减弱。

<https://www.brookings.edu/articles/is-there-going-to-be-an-india-china-deal/>

编译：常家碧

22、《国家利益》：米歇尔·奥巴马能否成为拜登替代者？

7月3日，美国《国家利益》网站刊登该杂志编辑、大西洋理事会欧亚中心非常驻高级研究员雅各布·海尔布伦（Jacob Heilbrunn）文章《米歇尔·奥巴马能否成为拜登替代者》。文章认为，在首次大选电视辩论失误后，民主党内部对于是否更换拜登有不同声音。文章认为，在此背景下前第一夫人米歇尔·奥巴马是唯一能够替代拜登并有机会胜选的民主党精英。但同时，近年来米歇尔在政治上始终保持冷漠态度。这一方面源于其对奥巴马2012年竞选连任时的担忧；另一方面，这亦源于其对参选后政治形象的损失。作者认为，尽管现年81岁的拜登已极不适合担任总统，但实际上，米歇尔尚未准备好成为民主党候选人，从理论上讲，副总统哈里斯将成为最有可能接替拜登的候选者。

<https://nationalinterest.org/blog/jacob-heilbrunn/michelle-obama-ultimate-joe-biden-replacement-211724>

编译：张成昊

23、《国家利益》：苏丹的平民阵线能带来和平吗？

7月7日，美国《国家利益》网站刊登美国国际共和研究所苏丹常驻项目主任圣地亚哥·斯托克(Santiago Stocker)的分析文章《苏丹的平民阵线能带来和平吗？》，文章认为，苏丹平民阵线正努力推动非洲国家交战军事派别间的谈判，但能否实现停火仍然存疑，这需要公民群体和国际社会持续施压，以提高双方战斗成本。从历史上看，平民参与谈判虽然有限但影响深远，来自民间团体的压力在过去的和平协议中发挥重要作用。就苏丹而言，最有可能的停火动机是苏丹武装部队和无国界记者组织之间达成的协议，然而没有形成谈判路线的协议可能无法解决根本问题，民间社会制定可信的框架对于可持续停火至关重要。国际社会必须加大对苏丹战斗人员及其支持者的压力，制裁和武器禁运是停止支持战斗人员的可能措施。停火对于人道主义援助的分发和保护平民至关重要，即使停火失败，也可以为未来成功的和平谈判铺平道路。

<https://nationalinterest.org/feature/can-sudan%E2%80%99s-civilian-front-bring-peace-211751>

编译：张叶蕾

编译：张成昊、侯乐轩、林景怡、张叶蕾、李达镐、常家碧、周富琪、黄云威、韩笑、热依娜·木沙别克、勾贺、沈圣、施畅、罗婧、庞远平、邹悦灵、黄天驰、王一诺、高歌、黄辉平、雷文聪、王菁林、万志高
审核：苗争鸣、周武华、王从越、姚锦祥、苏艳婷